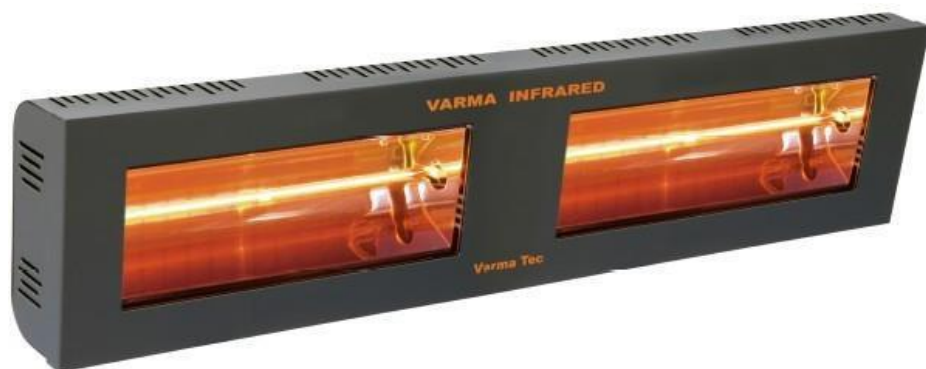


# GEBRUIKSAANWIJZING MODE D'EMPL INSTRUCCIONES DE USO C ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## VARMA 400/2 IPX5 - Waterdicht

-3000 Watt (cod. V400/2-30X5, cod. V400/2V-30X5)

-4000 Watt (cod. V400/2-40X5, cod. V400/2V-40X5)



-3000 Ватт (код V400/2-30X5, код V400/2V-30X5)

-4000 Ватт (код V400/2-40X5, код V400/2V-40X5)

- ELEKTRISCHE INFRAROOD VERWARMING NIET BANG VOOR REGEN EN SPATWATER
- ELEKTRISCHE INFRAROODVERWARMING BESCHERMD TEGEN REGEN EN SPATWATER
- RECHAUFFEURELECTRIQUEAINFRA-ROUGESPROTEGECONTRELAPLUIEETLES ECLABOUSSURES.
- CALENTADORELÉCTRICO INFRAROJO CONPROTECCIÓN CONTRALLUMAYROCIÓDEAGUA.
- ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ИНФРАКРАСНЫЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ, НЕ БОИТСЯ ДОЖДЯ И БРЫЗГ ВОДЫ

**VARMA** **TEC**®  
special heating equipment

## Lees de instructies in dit boekje zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.

De Groep Star Progetti kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade aan personen of goederen als gevolg van de niet-naleving van de volgende instructies, waarvan de naleving echter de duurzaamheid en de betrouwbaarheid, zowel elektrisch als mechanisch, van het apparaat garandeert. Bewaar dit instructieboekje altijd.

## Lees de instructies in dit boekje zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.

De Groep Star Progetti kan niet aansprakelijk worden gesteld voor materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van het niet naleven van de instructies in dit boekje. Het volgen van deze instructies garandeert een lange levensduur en algemene elektrische en mechanische betrouwbaarheid. Bewaar dit instructieboekje op een veilige plaats.

## Lees aandachtig de instructies in deze mededeling alvorens het product te gebruiken.

De vennootschap Star Progetti Group kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die aan personen of zaken wordt berokkend als gevolg van het niet naleven van de onderstaande instructies. De naleving van alle in dit document vermelde aanwijzingen garandeert een lange levensduur en een betrouwbare elektrische en mechanische werking van het apparaat. Bewaar deze handleiding altijd.

## Voordat u het product gebruikt, moet u de instructies in deze handleiding aandachtig lezen.

Star Progetti Group is niet verantwoordelijk voor eventuele schade aan personen of zaken als gevolg van het niet naleven van de aanwijzingen in deze handleiding, die de duurzaamheid en betrouwbaarheid van het apparaat garanderen. Bewaar deze handleiding.

**ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ**

**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

№ ТС RU C-IT.HA10.B.01356

Серия RU № 0757537

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** Орган по сертификации продукции машиностроения Общество с ограниченной ответственностью «Эксперт-Сертификация». Место нахождения: 305000, Российская Федерация, Курская область, город Курск, улица Почтовая, дом 23, помещение 8. Телефон: 84712770491, адрес электронной почты: info@ekspert-set.ru. Аттестат аккредитации регистрационный № RA.RU.11HA10. Дата регистрации аттестата аккредитации 18.12.2017 года

**ЗАЯВИТЕЛЬ** Общество с ограниченной ответственностью «Мир Технологий». Основной государственный регистрационный номер: 1187746469096. Место нахождения: 117042, Российская Федерация, город Москва, улица Адмирала Руднева, дом 4, этаж 6, помещение IV, офис 613. Телефон: 89154152183, адрес электронной почты: MirTechnologiy@gmail.com

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** STAR PROGETTI Technologie Applique SpA. Место нахождения: ИТАЛИЯ, Via Pasubio, 4d, 20067 Tribiano MI

**ПРОДУКЦИЯ** Обогреватели инфракрасные коротковолновые, модели (смотри приложение - бланк № 0561010). Продукция изготовлена в соответствии с Директивами 2014/35/ЕС «Низковольтное оборудование», 2014/30/ЕС «Электромагнитная совместимость». Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ТС 8516 29 990 0

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ** Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ** протокола испытаний № 33-117/2/8-2018 от 15.08.2018 года, выданного испытательной лабораторией ЮниТест-Т Общества с ограниченной ответственностью "Испытательная лаборатория ЮниТест", аттестат аккредитации регистрационный номер RA.RU.21KC01; акта анализа состояния производства от 08.08.2018 года органа по сертификации продукции машиностроения Общество с ограниченной ответственностью «Эксперт-Сертификация»; руководства по эксплуатации; паспорта.

Схема сертификации: 1с

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Срок службы, срок и условия хранения указаны в эксплуатационной документации, приложенной к изделию. Стандарты, обеспечивающие соблюдение требований Технических регламентов Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"; ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств" (смотри приложение - бланк № 0561011). Выдан взамен № RU C-IT.HA10.B.00648 от 15.08.2018 года.

**СРОК ДЕЙСТВИЯ С** 25.09.2018 **ПО** 14.08.2023 **ВКЛЮЧИТЕЛЬНО**

**Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации** Павел Эдуардович Андропов (подпись)

**Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))** Дмитрий Игоревич Михайлов (подпись)

Бланк изготовлен ЗАО "ОПЦИОН" www.opcion.ru (лицензия № 05-05-05-003 ФНС РФ), тел. (495) 725 4742, Москва, 2012

Перед использованием прочтите внимательно информацию, содержащуюся в настоящей инструкции. Star Progetti Group не несет ответственности за возможный вред, причиненный человеку или вещи из-за несоблюдения ниже перечисленных указаний, следование которым гарантирует надежность и протяженность работы электрических и механических частей оборудования. Сохраните настоящую инструкцию.

**Belangrijke informatie voor een milieuvriendelijke verwijdering****IN SOMMIGE LANDEN VAN DE EUROPESE UNIE VALT DIT PRODUCT NIET ONDER HET TOEPASSINGSGBIED VAN DE NATIONALE WETGEVING TOT OMZETTING VAN DE WEE-RICHTLIJN EN GELDT DAAR DUS GEEN VERPLICHTING TOT GESCHIEDEN INZAMELING AAN HET EINDE VAN DE LEVENSDUUR.**

Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden behandeld en naar een afzonderlijke inzamelingsfaciliteit voor elektrische en elektronische apparatuur moet worden gebracht of bij de detailhandelaar moet worden ingeleverd wanneer een nieuw gelijkwaardig apparaat wordt gekocht. De gebruiker is verantwoordelijk voor het inleveren van de afgedankte apparatuur bij de aangewezen inzamelingsinrichtingen, op straffe van de sancties waarin de geldende afvalwetgeving voorziet. Een passende gescheiden inzameling om het afgedankte apparaat vervolgens naar een milieuvriendelijke recycling, verwerking en verwijdering te sturen, helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert de recycling van de materialen waaruit het product is vervaardigd. Voor meer gedetailleerde informatie over beschikbare inzamelingsystemen kunt u contact opnemen met uw plaatselijke afvalverwijderingsdienst of de winkel waar u het product hebt gekocht. Fabrikanten en importeurs nemen hun verantwoordelijkheid voor een milieuvriendelijke recycling, verwerking en verwijdering hetzij rechtstreeks, hetzij door deel te nemen aan een collectief systeem.

**Belangrijke informatie voor een milieuvriendelijke verwijdering****IN SOMMIGE EU-LANDEN VALT DIT PRODUCT NIET ONDER HET TOEPASSINGSGBIED VAN HET ITALIAANSE NATIONALE RECHT DAT DE RICHTLIJN INZAKE GEVAARLIJKE STOFFEN ERKENT, EN DAAROM IS ER GEEN VERPLICHTING VAN KRACHT OM MATERIALEN AAN HET EIND VAN HUN LEVENSDUUR TE SCHEIDEN.**

Het symbool van een vuilnisbak met een kruis, dat op het apparaat is aangebracht, geeft aan dat het product, omdat het gescheiden van huishoudelijk afval moet worden behandeld, aan het einde van zijn nuttige levensduur naar een inzamelingscentrum voor elektrische en elektronische apparatuur moet worden gebracht of bij aankoop van een nieuw gelijkwaardig apparaat bij de detailhandelaar moet worden ingeleverd.

De gebruiker is verantwoordelijk voor de afgifte van het apparaat aan de aangewezen inzamelingsstructuur aan het einde van de levensduur, op straffe van de maatregelen waarin de geldende wetgeving voorziet.

op afval. De correcte gescheiden inzameling voor latere overbrenging van het apparaat voor recycling, behandeling en milieuvriendelijke verwijdering draagt bij tot het vermijden van mogelijke schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid en bevordert de recycling van de materialen waaruit het product bestaat. Voor meer gedetailleerde informatie over de beschikbare inzamelingsystemen kunt u contact opnemen met de plaatselijke vuilophaaldienst of de winkel waar de aankoop is gedaan. De producenten en importeurs komen hun verantwoordelijkheid voor recycling, verwerking en milieuvriendelijke verwijdering rechtstreeks of via deelname aan een collectief systeem na.

**Belangrijke informatie voor een milieuvriendelijke beperking.****D'ACCEPTION DE LA DIRECTIVE RAEE ET N'EST DONC SOUMIS AUCUNE OBLIGATION DE TRI SELECTIF EN FIN DE VIE.**

Het op het apparaat aangebrachte symbool van de "poubelle barrée" geeft aan dat het product, dat op het einde van zijn levensduur is aangekomen, moet worden vernietigd.

een speciale behandeling vereist en moet daarom worden toevertrouwd aan een centrum voor elektrische en elektronische apparatuur, of aan een verkoper van een nieuw gelijkwaardig apparaat. De gebruiker is verantwoordelijk voor de overdracht van het apparaat op het einde van zijn levensduur aan de daarvoor bestemde structuren, op straffe van sancties uit hoofde van de geldende wetgeving inzake afval. De voor de verzending van het apparaat naar een milieuvriendelijke recyclage-, verwerkings- en eliminatiefase voorziene proef draagt bij tot het voorkomen van eventuele schadelijke gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product bestaat. Voor meer informatie over de beschikbare ophaalsystemen kunt u zich wenden tot de plaatselijke dienst voor afvalverwerking of tot de winkel waar de aankoop is gedaan. Les producteurs et les importateurs assument les responsabilités quant au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement soit directement, soit en participant à un système collectif.

**Belangrijke informatie voor een milieuvriendelijk project****IN SOMMIGE LANDEN VAN DE EUROPESE UNIE VALT DIT PRODUCT NIET BINNEN HET TOEPASSINGSGBIED VAN DE NATIONALE WETGEVING INZAKE DE AANVAARDING VAN DE RICHTLIJN EN DAAROM BESTAAT ER IN DEZE LANDEN GEEN VERPLICHTING TOT SELECTIEVE TERUGNAME VAN AFVAL VAN APPARATEN WANNEER DE LEVENSDUUR ERVAN IS VERSTREKEN.**

El símbolo del recipiente con una cruz que se encuentra sobre el aparato indica que, a los fines de su propia vida útil, el producto se debe tratar en forma separada de los residuos domésticos y, por lo tanto, se debe entregar a un centro de recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos, o bien entregar al distribuidor en el momento de la adquisición de un nuevo aparato equivalente. De gebruiker is verantwoordelijk voor het inleveren van het apparaat op het moment dat het niet meer gebruikt kan worden, bij de daarvoor bestemde recuperatiestructuren, op straffe van toepassing van de door de strenge wetgeving inzake residuen voorgeschreven sancties. La adecuada recogida selectiva para la entrega sucesiva del aparato desechado para reciclado, tratamiento y eliminación ambientalmente compatible contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y la salud, y favorece el reciclado de los materiales con los cuales está compuesto el producto. Om meer gedetailleerde informatie te verkrijgen over de beschikbare terugwinningssystemen, kunt u zich wenden tot de plaatselijke dienst voor afvalverwijdering of tot de onderneming waar de aankoop heeft plaatsgevonden. Los fabricantes y los importadores se ajustarán a su responsabilidad en cuanto al reciclado, el tratamiento y la eliminación ambientalmente compatible ya sea en forma directa o participando en un sistema colectivo.

**Важная информация по утилизации отходов в соответствии с экологическими нормами****В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ ЕС НАЦИОНАЛЬНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО НЕ ПРИВЕДЕНО В СОТВЕСТВИИ С ДИРЕКТИВОЙ ОЕЕО, В ЭТИХ СТРАНАХ НАСТОЯЩЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА О РАЗДЕЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ ОТ ЭЛЕКТРОННОГО И ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ ПОКОНЧАНИИ ЕГО СРОКА СЛУЖБЫ.**

Символ перечеркнутого бидона, имеющегося на оборудовании указывает, что по истечении его срока службы, оно должно быть утилизированного отдельного от домашних отходов, должно быть доставлено в установленное место для сбора электрических и электронных расходов, либо возвращено дилеру в момент покупки нового эквивалентного оборудования. Пользователь обязан передать в надлежащий пункт утилизации под угрозой ответственности, налагаемой действующим законодательством об утилизации отходов. Надлежащая раздельной сбор, последующая переработка и совместимая с экологическими требованиями утилизация отходов позволяет избежать неоправданного загрязнения окружающей среды и нанесения вреда здоровью и способствует повторному использованию материалов, являющихся компонентами оборудования. За более подробной информацией о раздельном сборе отходов обращайтесь в местные пункты сбора и утилизации отходов или место продажи приобретенного оборудования. Производители и поставщики несут ответственность за надлежащую переработку и утилизацию, обработку и вывоз отходов в соответствии с экологическими нормами как самостоятельно так и при участии коллективных систем.





## CHAUFFAUGE A RAYONS INFRAOUGES

### WIJZE VAN TEWERKSTELLING\*\*

Varma 400 is een infraroodstraalreiniger voor meervoudig gebruik. Hij kan worden gebruikt in een groot aantal situaties en biedt een calorierijke ondersteuning bij al uw activiteiten. De temperatuur is onmiddellijk en het energieverbruik is laag. Hij is niet erg aantrekkelijk, maar hij heeft een zeer groot volume. De Varma 400 is ontworpen en vervaardigd met behulp van de modernste technologie en geassembleerd met de beste componenten, in overeenstemming met de regelgeving en/of veiligheidscertificaten.

### **ATTENTION: CE SYMBOLE INDIQUE LA NÉCESSITÉ DE PRENDRE QUELQUES PRÉCAUTIONS POUR LA SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR**

- Het apparaat is gebouwd volgens de regels van de kunst: de levensduur en de betrouwbaarheid, zowel elektrisch als mechanisch, worden gewaarborgd door de juiste gebruikswijze en een regelmatige onderhoudsbeurt.
- Gebruik dit apparaat niet voor andere doeleinden dan in dit document worden beschreven.
- Contrôler l'intégrité de l'appareil après l'avoir sorti de son emballage: dans le doute, s'adresser immédiatement à un Service après-vente agréé.
- Plaats de onderdelen van de verpakking buiten het bereik van kinderen of gehandicapten.
- Ne pas s'asseoir n'y poser d'objets sur l'appareil.
- Het gebruik van elk elektrisch apparaat vereist de naleving van een aantal basisregels, onder andere: het apparaat niet aanraken met ongevormde of vochtige hoofdhuid, het apparaat niet op de voeten aanraken, als het apparaat in aanwezigheid van kinderen wordt gebruikt, is toezicht door een volwassene noodzakelijk;
- Het apparaat is niet geschikt om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met fysieke, sensorische of mentale capaciteiten. minderjarigen, of bien sans expérience ni connaissance du fonctionnement, à moins qu'elles aient été instruites ou formées pour l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. De kinderen moeten worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat zij niet met het apparaat spelen. ATTENTIE: Cet appareil de chauffage n'est pas équipé de dispositif de contrôle de la température ambiante. Niet gebruiken in kleine ruimten wanneer deze bezet zijn door personen die niet op het punt staan de ruimte te verlaten, tenzij deze personen voortdurend onder toezicht staan.
- Gebruik het apparaat niet in aanwezigheid van ontvlambare stoffen of dampen zoals alcohol, insecticiden, essence, enz.
- Si l'on décide d'éliminer définitivement l'appareil, éteindre l'interrupteur et couper l'alimentation électrique ; ne pas laisser à la portée des enfants ou des personnes handicapées. Bovendien kunt u de voedingskabel niet gebruiken.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van baignoirs, douches of zwembaden; houd u altijd aan de veiligheidsvoorschriften van de CEE-CEI-normen.

### **AVERTISSEMENT: DIT SYMBOOL GEEFT AAN DAT HET NOODZAKELIJK IS BEPAALDE VOORZORGSMAATREGELEN TE NEMEN VOOR DE VEILIGHEID VAN HET PRODUCT.**

- La température de l'appareil, durant son fonctionnement, est très élevée ; éviter le contact des surfaces brûlantes avec la peau nue. Voor elke ingreep wordt aanbevolen het apparaat uit te schakelen en minstens 5 minuten te wachten.
- Wijzig het apparaat op geen enkele manier.
- Wees zeer oplettend in geval van tewerkstelling op niet-bewaakte plaatsen.
- Controleer visueel en praktisch de integriteit van het product. En cas de défectuosité, ne pas utiliser l'appareil et contacter immédiatement un Service après-vente agréé Varma Tec.
- L'appareil ne doit pas être placé immédiatement sous une prise de courant fixe.
- L'appareil doit toujours être installé en position horizontale.
- L'appareil doit être branché correctement à une installation électrique conforme aux normes en vigueur et être équipé d'un système efficace de mise à la terre. Als u twijfelt, vraag dan aan een gekwalificeerd beroepspersoneel om een degelijke controle uit te voeren.
- L'installation de l'appareil doit être effectuée dans le respect des instructions du livret par du personnel professionnellement qualifié. Varma Tec ne pourra pas être tenue pour responsable des dommages éventuels causés aux personnes, aux animaux ou aux choses, en cas de montage. of een verkeerde aansluiting.
- Gebruik voor de installatie ervan een omnipolaire onderbreker met een afstand van 3 mm tussen de contacten.
- Sluit het apparaat alleen aan op een elektriciteitsnet als de spanning en het vermogen van de installatie zijn aangepast aan het maximale vermogen van het apparaat (zie de aanwijzingen op het bord).
- Alvorens een onderhouds- of onderhoudsbeurt uit te voeren, dient u het apparaat uit te schakelen en het elektriciteitsnet los te koppelen door de hoofdschakelaar van de installatie uit te zetten.
- Als het apparaat een tombe vertoont of gewelddadige klappen krijgt, dient u dit onmiddellijk te controleren bij een erkende dienst.
- Tijdens interventies mag u de apparatuur niet rechtstreeks aanraken, maar moet u zich uitsluitend op de aansluitklemmen richten. De apparatuur kan beschadigd raken door contact met het hoofd; in dat geval vervalt de garantie van het apparaat.
- In geval van toevallig contact met het oppervlak van de cilinder, deze onmiddellijk reinigen met behulp van een met alcohol verzadigde chiffon doux.
- En cas de dysfonctionnement et/ou de panne, éteindre l'appareil et s'adresser immédiatement à un Service après-vente agréé.
- Exiger, en cas de réparation, l'emploi de pièces détachées originales. In geval van beschadiging van de kabel of de bijbehorende kaart, vraag onmiddellijk om vervanging ervan, die moet worden uitgevoerd door een Varma Tec-service.

**Gebruik een kabel met de kenmerken T180.**

- Plaats de algemene stroomonderbreker van de installatie in de volgende gevallen: a) storing b) om een externe reiniging uit te voeren c) als het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt.
- Ne pas couvrir ni obstruer l'appareil durant son fonctionnement.
- Om brandgevaar te voorkomen, mag u het apparaat niet installeren met stralingselementen in de nabijheid of gericht op de auto, de lampen of andere voorwerpen of materialen die gemakkelijk brandbaar zijn; in alle gevallen moet een passende minimumafstand worden gegarandeerd om het risico van ongevallen of brand te voorkomen.
- Ne pas utiliser l'appareil en association avec des programmeurs, temporisateurs ou autre dispositifs pouvant l'allumer automatiquement.

## 1. MODELLEN

cod.V400/2-30X5 modèle horizontaal - 3000 watt IPX5

cod.V400/2-40X5 modèle horizontaal - 4000 watt IPX5

cod.V400/2V-30X5 modèle verticaal - 3000 watt IPX5

cod.V400/2V-40X5 modèle verticaal - 4000 watt IPX5

- Modèle orientable murale au mur et au plafond
- Sans verre
- Couleur: blanc RAL1013 of de fer forgé
- Vermogen: 3000 Watt of 4000 Watt 220-240V 50/60 Hz- Klasse I
- Zone chauffée: 28/30 mètres carrés environ
- Beschermingsindex IPX5, bescherming tegen waterstralen aan de oppervlakte (Brevet StarProgetti).
- Accessoires inbegrepen: 2 kabels van 1,5 m, fixatie voor muurschildering, de bulbjes kunnen apart worden gemonteerd.
- Installatiehoogte: 3,00 m / 4,0 m
- Plaatsing: Mur 45° of au plafond 45°
- Afmetingen model horizontaal 80x22x13 cm - Brutogewicht 6,5 kg. - Netto gewicht 5 kg.
- Afmetingen modèle verticale 40x13x35 cm - Poids brut 5,5 kg. - Nettogewicht 4,5kg

## 2 INSTALLATIE

Bevestig het apparaat aan de muur op een minimale afstand van 32 cm tot 100 cm van de muur (zie installatievoorbeelden op pagina 14). De geplande hoogte van de bevestiging varieert in het algemeen van 3,0 tot 4,0 meter maximaal. Voor het verkrijgen van het beste calorieresultaat is installatie in paro ideaal, met een hellingshoek van 45° en een horizontale positie van het apparaat. Varma 400 kan ook op het plafond worden geïnstalleerd met inachtneming van de instructies op pagina 15 (afbeelding 2). L' appareil ne doit pas être installé immédiatement en dessous d'une prise de courant.

## 3 PLAATSING

Régler le réflecteur du faisceau du Varma 400 dans la direction souhaitée pour une installation en paro: l'inclinaison est normalement de 45° environ par rapport à l'horizontale. Installeer de Varma 400 nooit op een brandbaar oppervlak en richt het nooit naar een brandbaar oppervlak.

Le Varma 400 doit être placé à une distance libre (ligne visuelle) supérieure à 2 m d'objets comme le carton, les tissus, les rideaux, etc., ainsi que des vitrages. Als hij in een atelier of een garage wordt geplaatst waar zich brandbare voorwerpen of voorwerpen bevinden.

brandbare stoffen, moet de Varma 400 op een grotere afstand dan 4 m van de gevaarbron worden geplaatst. L'ampoule se détériore dans une ambiance fermée très poussiéreuse : aussi, l'installation du Varma 400 y est-elle déconseillée.

## 4 ENTRETIEN

Zorg ervoor dat de parabool en de ampul in een goede staat van onderhoud verkeren. Gebruik voor het onderhoud uitsluitend alcohol en een schone doek. Elk ander product kan het apparaat beschadigen.

## 5 INSTRUCTIES VOOR HET TERUGPLAATSEN VAN DE BOL

**ATTENTIE: de garantie van Varma 400 voorziet niet in vervanging of reparatie van de lamp. Pour remplacer le bulbe s'adresser à un personnel professionnellement qualifié ou service après-vente. Pour remplacer le bulbe, suivre dans l'ordre les instructions suivantes.**

1. Verwijder de bevestigingen van het kader.
2. Extraire les deux têtes latérales et la parabole de la coque.
3. Retirer le bulbe des supports et du ressort.
4. Verwijder de twee verbindingen met silicone, en schuif ze twee tot drie centimeter over de lengte van de kabel naar voren.
5. Verwijder de twee vrouwelijke sluitingen die verbonden zijn met de mannelijke sluitingen van de behuizing of verwijder het vizier van de behuizing om de verbinding tussen de behuizing en de kabel tot stand te brengen.
6. Steek de nieuwe bulbe in de fastons femelles en vervang de siliconenverbindingen aan beide kanten, of steek de fiche van de nieuwe bulbe in de voedingskabel in de borne. Vervang de twee verbindingen door siliconen om de verbindingen te herstellen.
7. Herstel de parabool en de twee têtes latérales zoals oorspronkelijk.
8. Vervang het frame en maak het vast, om de oorspronkelijke toestand te herstellen. Sinécessaire, contacter notre bureau d'études Tel

+39/02/90639261

**DE FABRIKANT STAAT NIET GARANT VOOR DE APPARATEN IN**

**HET GEVAL DAT DEZE**  
**INSTRUCTIES NE SERAIENT PAS RESPECTÉES.**



## MODELLEN:

Code V400/2V-  
30X5 Code  
V400/2V-40X5

3000 W  
4000 W

## МОДЕЛИ:

код V400/2V-30X53000 W  
код V400/2V-40X54000 W

- CONDUCTORI DEL BULBO
- BULB WIRES
- CONDUCTEURS DE LA LAMPE
- LEITER DER LAMPE
- СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ ПРОВОДА
- CONDUCTORES DE LA BOMBILLA

- BULBO
- BULB
- LAMPE
- BOMBILLA
- LAMP
- ЛАМПА

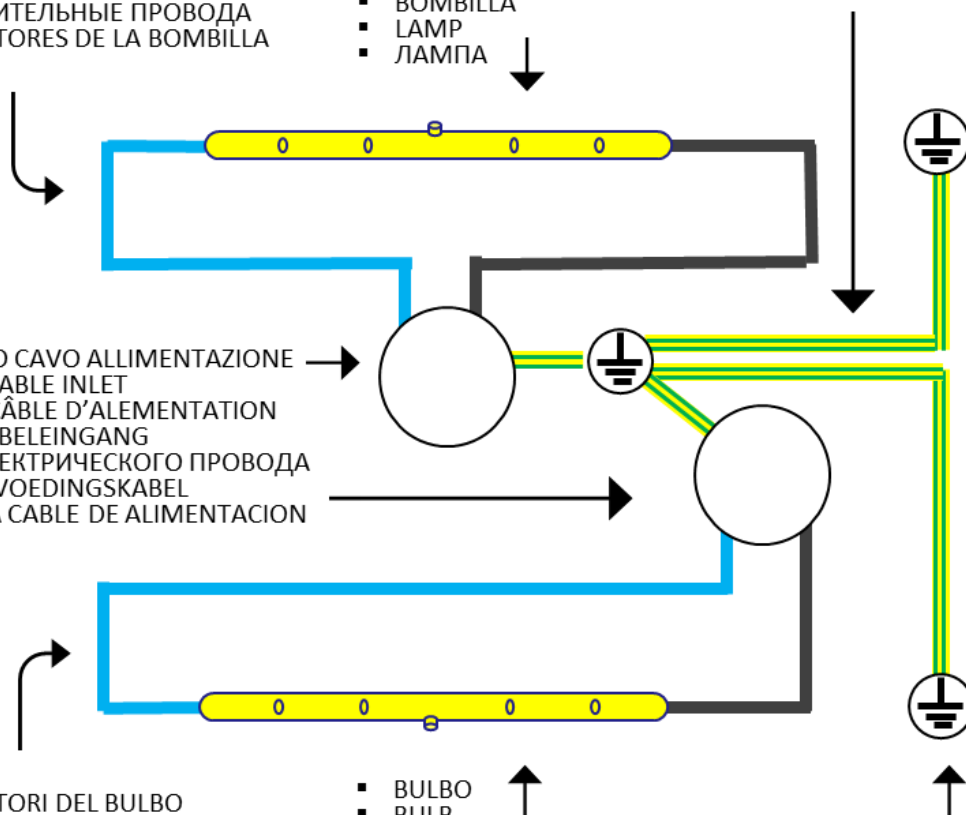
- TERRA COLLEGATA AL RIFLETTORE
- REFLECTOR EARTH CONNECTION
- TERRE DU REFLECTEUR
- REFLEKTORERDEVERBINDUG
- ПРОВОД ЗАЗЕМЛЕНИЯ ПОДСОЕДИНИТЬ К РЕФЕКТОРУ
- FIJACION DE LA TIERRA EN REFLECTOR

- INGRESSO CAVO ALLIMENTAZIONE
- SUPPLY CABLE INLET
- ENTRÉE CÂBLE D'ALEMENTATION
- SPEISEKABELEINGANG
- ВХОД ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПРОВОДА
- INGANG VOEDINGSKABEL
- ENTRADA CABLE DE ALIMENTACION

- CONDUCTORI DEL BULBO
- BULB WIRES
- CONDUCTEURS DE LA LAMPE
- LEITER DER LAMPE
- СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ ПРОВОДА
- CONDUCTORES DE LA BOMBILLA

- BULBO
- BULB
- LAMPE
- BOMBILLA
- LAMP
- ЛАМПА

- FISSAGGIO DELLA TERRA
- EARTH CONNECTION
- FIXATION DE LA TERRE
- ERDUNG
- ФИКСИРОВАНИЕ ЗАЗЕМЛЕНИЯ
- FIJACION DE LA TIERRA
- AARDVERBINDING





## MODELLEN:

Cod.V400/2-30X5 3000 W

Cod.V400/2- 4000 W

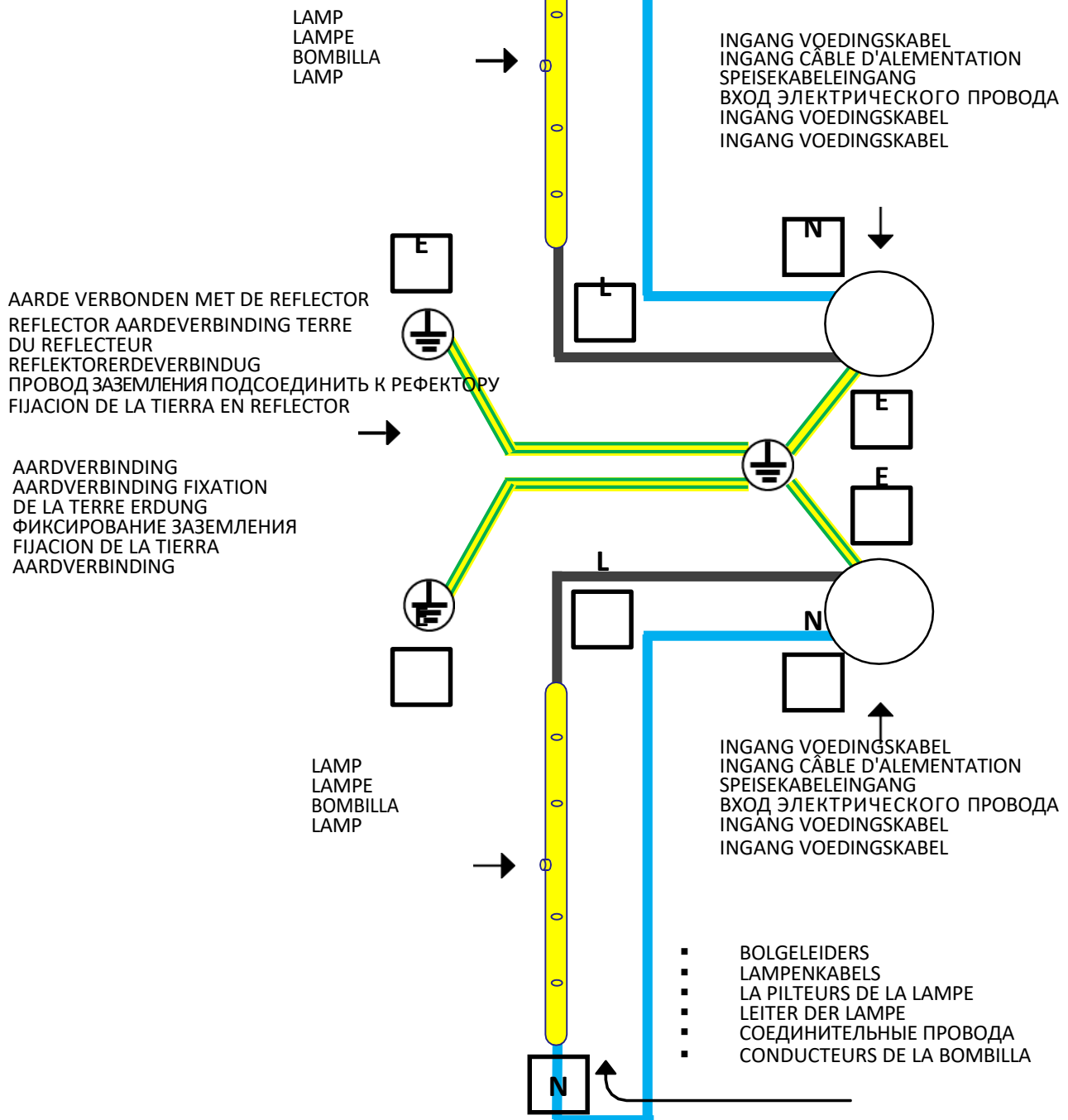
40X5

## МОДЕЛЬ:

код V400/2-30X5 3000 W

код V400/2-40X5 4000 W

- BOLGELEIDERS
- LAMPENKABELS
- LAMPEGELEIDERS
- LEITER DER LAMPE
- СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ ПРОВОДА
- CONDUCTEURS DE LA BOMBILLA



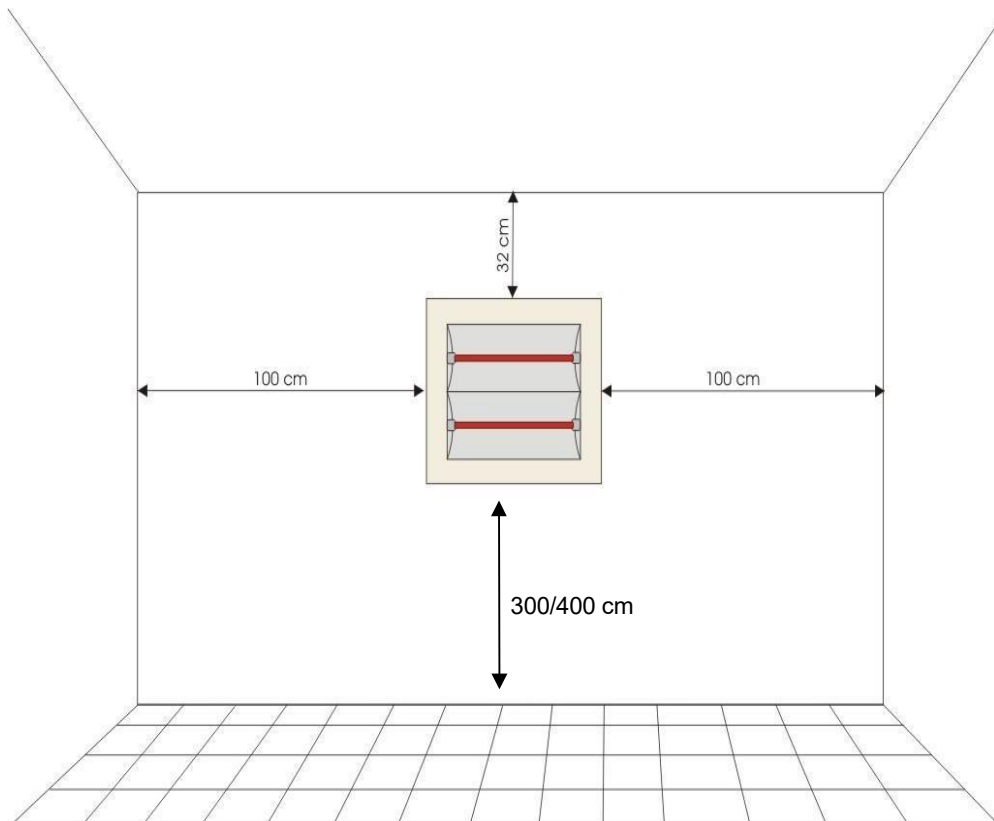
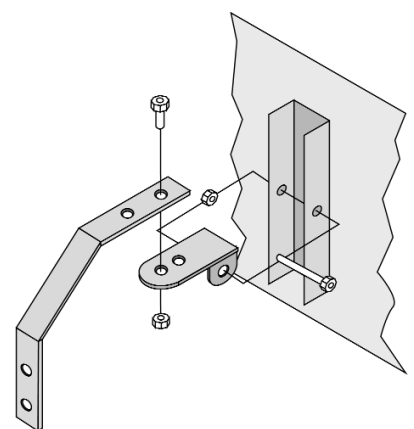
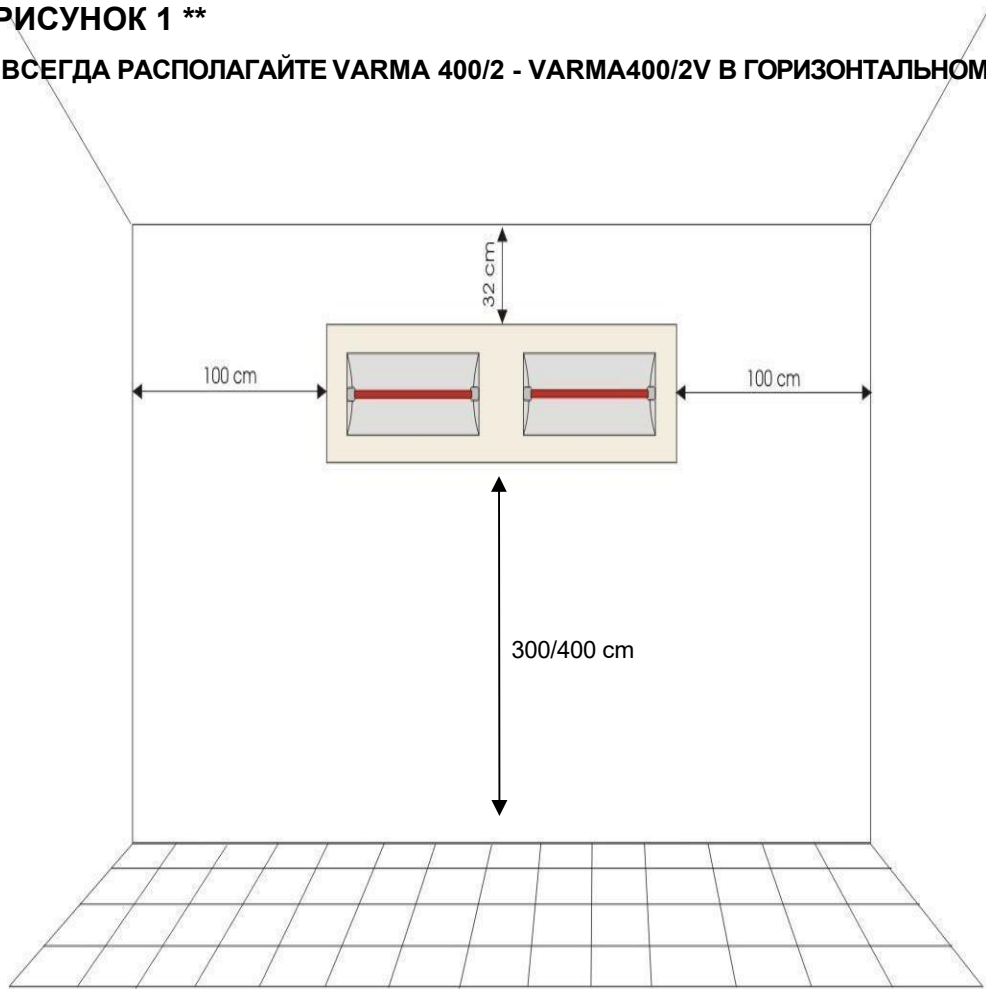


**TEKENING 1 - TEKENING 1 - DESSIN 1 - DIBUJO 1 \*\***

- PLAATS V400/2 - V400/2V ALTIJD HORIZONTAL ZOALS AANGEGEVEN IN DE TEKENING
- PLAATS V400/2 - V400/2V ALTIJD HORIZONTAL ZOALS AANGEGEVEN IN DE TEKENING
- POSITIONNER TOUJOURS V400/2 - V400/2V EN POSITION HORIZONTALE COMME DANS LE DESSIN
- POSICIONAR SIEMPRE V400/2 - V400/2V IN POSICION HORIZONTAL COM SE PUEDE SEE EN EL DIBUJO

**РИСУНОК 1 \*\***

- ВСЕГДА РАСПОЛАГАЙТЕ VARMA 400/2 - VARMA400/2V В ГОРИЗОНТАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ, КАК НА РИСУНКЕ.



- DETAIL VAN DE  
ACHTERSTE  
KOPPELING/VERBINDIN  
G
- DETAIL VAN BEUGEL AAN  
DE ACHTERKANT
- DÉTAIL DE LA FIXATION ET DE  
L'ARTICULATION ARRIÈRE
- PARTICULA DE L'ENGANCHE/  
DE SANUDADURA POSTERIOR
- Детализация крепежа  
обогревателя с задней  
стороны

**DRAWING 2 - DRAWING 2 - DESSIN 2 - DIBUJO 2 - РИСУНОК 2\*\***

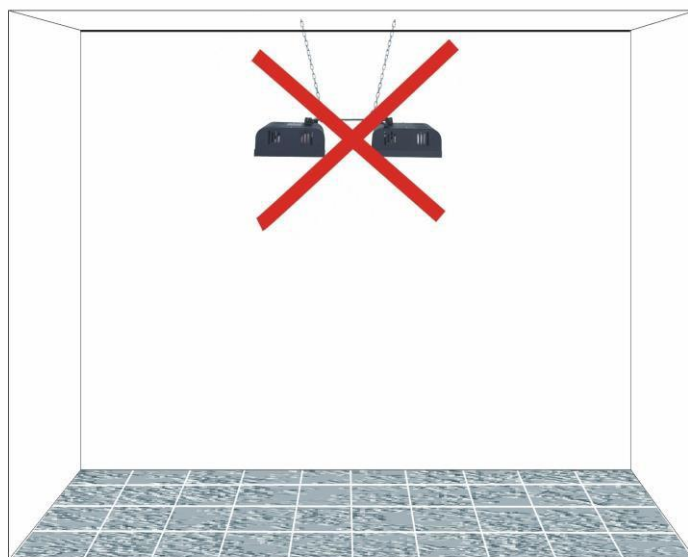
**PLAFONDINBOUW - MINIMALE VEILIGHEIDSAFSTANDEN**

**PLAFONDINBOUW - MINIMALE AFSTAND**

**POSITIONNEMENT AU PLAFOND- DISTANCE MINIMUM DE SÉCURITÉ**

**POSICIONAMIENTO EN EL TECHO - DISTANCIA MÍNIMA DE SEGURIDAD**

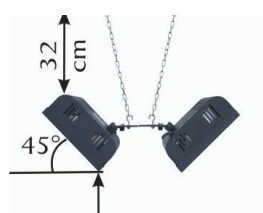
**НА ПОТОЛОК - МИНИМАЛЬНО БЕЗОПАСНЫЕ РАССТОЯНИЯ**



**NO**

**DRAWING3 - DRAWING3 - DESSIN3**

**- DIBUJO3 - РИСУНОК3\*\***



300/400 cm



**PLAFOND MONTAGE BEUGEL**

**CODE 110 VERTICAAL PER MODEL; CODE 111 HORIZONTAAL PER MODEL**

**VERSTELBARE BEVESTIGINGSBEUGEL**

**COD. 110 VOOR VERTICAAL MODEL; COD. 111 VOOR HORIZONTAAL MODEL**

**ÉTRIÉRÉGLABLE POUR LE MONTAGE AU PLAFOND**

**CODE 110 POUR LE MODÈLE VERTICAL; CODE 111 POUR LE MODÈLE HORIZONTAL**

**SOPORTE REGULABLE PARA INSTALACIÓN AL TECHO**

**COD. 110 PARA EL MODELO VERTICAL; COD. 111 PARA EL MODELO HORIZONTAL**

**OK**

**• КРЕПЕЖ ДЛЯ УСТАНОВКИ ОБОГРЕВАТЕЛЯ НА ПОТОЛОК: КОД 110 ДЛЯ ВЕРТИКАЛЬНОЙ МОДЕЛИ, КОД 111 ДЛЯ ГОРИЗОНТАЛЬНОЙ МОДЕЛИ**

## **GARANTIECERTIFICAAT - GARANTIE SLUIT VERVANGING VAN DE LAMP UIT**

Wij feliciteren u met uw aankoop van onze VARMA INFRARED IRK kachels. De duur van de garantie is 2 jaar, ingaande op de datum van aankoop van het apparaat en eindigend na de voorgeschreven periode. Het belastingbewijs of een ander fiscaal geldig document bewijst de aanvang van de garantie. Alle vervangingen of reparaties die noodzakelijk worden als gevolg van materiaal- of constructiefouten zijn gegarandeerd. Vervanging of reparatie van onderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn (bijv. lamp, enz.) is daarom uitgesloten. De garantie is niet van toepassing indien met het apparaat is geknoeid of indien het is beschadigd als gevolg van nalatigheid, tijdens het vervoer, onderhoud door onbevoegd personeel, niet-naleving van de gebruiksaanwijzing, onjuiste installatie of niet-naleving van de in het land van gebruik geldende voorschriften. De garantie voorziet in geen geval in de vervanging van het materiaal. Alle onder garantie erkende reparaties worden gratis uitgevoerd voor goederen die Franco Varma Tec of aan de erkende distributeur worden geretourneerd. Alleen de transportkosten zijn voor rekening van de gebruiker.

## **GARANTIEBEWIJS - DE GARANTIE SLUIT VERVANGING VAN DE LAMP UIT**

Wij feliciteren u met de aankoop van onze VARMA INFRARED IRK terrasverwarmers. Geldigheid 2 jaar vanaf de datum van aankoop van het apparaat: na deze periode vervalt de garantie. De factuur, het ontvangstbewijs of de huurkoopovereenkomst bewijst de duur van de garantieperiode. Vervangingen en reparaties als gevolg van materiaal- of fabricagefouten zijn gegarandeerd. Vervangingen en reparaties aan onderdelen van het apparaat die aan normale slijtage onderhevig zijn, zijn van deze garantie uitgesloten (zie lamp enz.). De garantie vervalt onmiddellijk bij demontage of reparatie door onbevoegden, bij nalatigheid, bij accidentele schade tijdens het vervoer of elders, bij verkeerd gebruik, bij niet-naleving van de gebruiksaanwijzing, bij onderhoud door onbevoegden, bij foutieve installatie die niet in overeenstemming is met de geldende wetgeving. Vervanging van het apparaat is uitgesloten van deze garantie. De eventueel in garantie erkende reparaties worden gratis uitgevoerd voor de apparaten die gratis worden teruggestuurd naar de fabriek van Varma Tec of naar een erkende distributeur. Alle transportkosten zijn voor rekening van de klant.

## **GARANTIEBEWIJS - DE GARANTIE SLUIT VERVANGING VAN DE LAMP UIT**

Onze complimenten voor de aankoop van onze terrasdouche VARMA INFRARED IRK. De garantietermijn bedraagt 24 maanden vanaf de aankoopdatum van het apparaat en loopt af na de voorgeschreven termijn. Het aankoopbewijs of een ander fiscaal verplicht document vermeldt de begindatum van de garantie. Wij garanderen alle vervangingen of reparaties die nodig zijn als gevolg van materiaal- of constructiefouten. Vervanging of herstelling van de onderdelen voor normaal gebruik zijn bijgevolg uitgesloten. De garantie wordt niet herroepen in het geval dat het apparaat verkeerd is gebruikt of wanneer het is beschadigd als gevolg van nalatigheid van de gebruiker, onderhoud door onbevoegd personeel, door transport, wanneer de gebruiksaanwijzing niet is nageleefd of wanneer het apparaat verkeerd is geïnstalleerd zonder de geldende normen in acht te nemen. De garantie voorziet absoluut niet in vervanging van het apparaat. De reparaties die in het kader van de garantie worden uitgevoerd, worden gratis uitgevoerd voor de verkoop in het atelier Varma Tec of bij een van onze distributeurs. Bijgevolg zijn alleen de transportkosten ten laste van de klant.

## **CERTIFICAAT VAN GARANTIE - DE GARANTIE SLUIT DE VERVANGING VAN LAMPEN UIT.**

Nos complimentamos con Usted por la compra de nuestros calefactores VARMA INFRARED IRK. De duur van de garantie is 2 jaar, gerekend vanaf de aankoopdatum van het product en de garantie vervalt na de voorgeschreven periode. De recibo of een ander document dat fiscaal geldig is, omvat de duur van de garantie. Wij garanderen alle vervangingen of reparaties die nodig zijn als gevolg van materiaal- of constructiefouten. Queda excluida, entonces, la sustitución o la reparación de las partes sujetas a normal consumo (por ejemplo: lámpara ...). La garantía no viene econocida si el aparejo viene manumiso o si viene dañado a causa de incuria, durante el transporte, manutención hecha por personal no autorizado, falta in la observancia de las instrucciones de utilización, errata instalación o no conforme con las normas en vigor en el país de utilización. La garantía no prevé en ningún caso la sustitución del aparejo. Las reparaciones eventuales reconocidas en garantía serán realizadas gratuitamente por ercancia entregada Franco de transporte Varma Tec a la oficina del distribuidor autorizado. Dit zijn dus de vervoerskosten voor de gebruiker.

### **Гарантийные обязательства**

Поздравляем Вас с приобретением наших обогревателей Varma Infrared IRK. Срок действия гарантии - 2 года, начиная с даты покупки оборудования и прекращается по истечении указанного периода. Кассовый чек или другой установленный законодательством фискальный документ подтверждает факт начала гарантийного срока. В течение указанного срока не гарантируется замена и ремонт частей оборудования, подверженных нормальному износу. Гарантия не распространяется на замену лампы. Гарантия не охватывает обслуживание самостоятельно вскрытого оборудования или оборудования, поврежденного в результате небрежного использования, транспортировки, его технической эксплуатации некомпетентным персоналом, несоблюдения инструкций по использованию, неправильной установки или несоответствия действующим нормам пользования, установленным в стране пользования. Гарантия не предусматривает замены оборудования. Возможный ремонт, охватываемый гарантией, осуществляется бесплатно, при условии поставки товара со склада компании Star Progetti или со склада авторизованного дистрибьютора компании. Расходы по транспортировке в таких случаях за счет пользователя оборудования.

**VARMA** **TEC**®  
special heating equipment

# VARMA INFRAROOD IRK

## **GARANTIEBEWIJS GARANTIECERTIFICAAT - GARANTIECERTIFICAAT -... ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ**

De garantie is pas geldig als de gebruiker het certificaat bij aankoop volledig invult. De gebruiker moet het certificaat invullen om de garantie effectief te maken.

Opdat de garantie geldig zou zijn, dient de gebruiker, op het ogenblik van de aankoop van het apparaat, alle partijen van het certificaat van overeenstemming te vervangen.

garantie.

Om ervoor te zorgen dat de garantie geldig is, moet de gebruiker op het moment van aankoop het certificaat en al zijn onderdelen afgeven.

•Гарантия не распространяется на замену или ремонт лампы накаливания

•ДЛЯ ПРИДАНИЯ ЮРИДИЧЕСКОЙ СИЛЫ ГАРАНТИЙНЫМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВОМ, ОБЯЗАТЕЛЬНО ЗАПОЛНЕНИЕ ГАРАНТИЙНОГО СЕРТИФИКАТА ВО ВСЕХ ГРАФАХ

N. SERIE - APPLIANCE No. - N° D'IMMATRICOLATION - NUMMER OF SERIES СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

---

DATUM VAN AANKOOP - DATE D'ACHAT - FECHA DE COMPRA ДАТА ПРОДАЖИ

---

INVOICE NO. - FEITEN NR. - FACTURA NUMERO- НОМЕР СЧЕТА-ФАКТУРЫ

---

DEALER - DEALER - REVENDEUR - REVENDEDOR - НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДАВЦА-ДИЛЛЕРА

---

**VARMA** **TEC**®  
*special heating equipment*

GB

		V302/30X5 V400/2-30X5B V400/2-30X5FM V400/2V-30X5B V400/2V-30X5FM V420, V420B	V400/2V-40X5B V400/2V-40X5FM V400/2-40X5B V400/2-40X5FM	
Datum	Symbol	Waarde		Eenheid
Thermische energie				
Nominaal thermisch vermogen	P <sub>nom</sub>	3.0	4.0	kW
Minimaal thermisch macht (indicatief)	P <sub>min</sub>	3.0	4.0	kW
Maximale continue thermische power	P <sub>max c</sub>	3.0	4.0	kW
Hulpverbruik van elektriciteit				
Bij normaal thermisch vermogen	el <sub>max</sub>	0	0	kW
Bij minimaal thermisch vermogen	el <sub>min</sub>	0	0	kW
Stand-by modus	el <sub>SB</sub>	0	0	kW

V302/30X5, V400/2-30X5B, V400/2-30X5FM, V400/2V-30X5B, V400/2V-30X5FM, V420, V420B, V400/2V-40X5B, V400/2V-40X5FM, V400/2-40X5B, V400/2-40X5FM		
<b>Type warmteafgifte/kamertemperatuurregeling</b>		
	<b>JA</b>	<b>GEEN</b>
Eentraps warmteafgifte, geen kamertemperatuurregeling	X	
Twee of meer handmatige trappen, geen kamertemperatuurregeling		X
Met mechanische thermostaat ruimtetemperatuurregeling		X
Met elektronische ruimtetemperatuurregeling		X
Met elektronische ruimtetemperatuurregeling plus dagtimer		X
Met elektronische ruimtetemperatuurregeling plus weektimer		X
<b>Andere controle mogelijkheden</b>		
	<b>JA</b>	<b>GEEN</b>
Ruimtetemperatuurregeling, met aanwezigheidsdetectie		X
Ruimtetemperatuurregeling, met open raam detectie		X
Met afstandsbesturing		X
Met adaptieve startregeling		X
Met werktijdbeperking		X
Met zwarte lamp sensor		X



**STAR PROGETTI TECNOLOGIE APPLICATE SPA**  
Via Cassino D'Alberi, 17 20067 TRIBIANO (MI) - Italia TEL. +39 0290639261 r.a. FAX +39 0290639259  
[info@starprogetti.com](mailto:info@starprogetti.com) [www.starprogetti.com](http://www.starprogetti.com)

**STAR PROGETTI FRANCE S.A.R.L.**  
345, Rue du Bois Bernoux 71290 Cuisery - France TEL. +33 0385401262 FAX +33 0385400691



NL

		V302/30X5 V400/2-30X5B V400/2-30X5FM V400/2V-30X5B V400/2V-30X5FM, V420, V420B	V400/2V-40X5B V400/2V-40X5FM V400/2-40X5B V400/2-40X5FM	
Gegevens	Symbol	Waarde		Eenheid
Thermische energie				
Nominaal warmtevermogen	P <sub>nom</sub>	3.0	4.0	kW
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P <sub>min</sub>	3.0	4.0	kW
Maximale continue warmteafgifte	P <sub>max c</sub>	3.0	4.0	kW
Verbruik van hulpstroom				
Bij normale warmteafgifte	el <sub>max</sub>	0	0	kW
Bij minimale warmteafgifte	el <sub>min</sub>	0	0	kW
In stand-by	el <sub>SB</sub>	0	0	kW

FR

Karakteristiek	Symbole	Valeur		Eenh eid
Thermisch vermogen				
Nominaal thermisch vermogen	P <sub>nom</sub>	3.0	4.0	kW
Minimaal thermisch vermogen (indicatief)	P <sub>min</sub>	3.0	4.0	kW
Maximaal thermisch vermogen continu	P <sub>max c</sub>	3.0	4.0	kW
Verbruik van elektrische hulpapparatuur				
À la puissance thermique nominale	el <sub>max</sub>	0	0	kW
À la puissance thermique minimale	el <sub>min</sub>	0	0	kW
En mode veille	e <sub>ISB</sub>	0	0	kW

NL

V302/30X5, V400/2-30X5B, V400/2-30X5FM, V400/2V-30X5B, V400/2V-30X5FM, V420, V420B, V400/2V-40X5B V400/2V-40X5FM, V400/2-40X5B , V400/2-40X5FM		
Type warmteafgifte/kamertemperatuurregeling (slechts één optie aangeven)		
	SI	GEEN
Enkeltraps warmteafgifte zonder ruimtetemperatuurregeling	X	
Twee of meer handmatige stappen zonder kamertemperatuurregeling		X
Met ruimtetemperatuurregeling via mechanische thermostaat		X
Met elektronische ruimtetemperatuurregeling		X
Met elektronische ruimtetemperatuurregeling en dagelijkse timer		X
Met elektronische ruimtetemperatuurregeling en weektimer		X
Andere controleopties (er kunnen verschillende opties worden geselecteerd)		
	SI	GEEN
Ruimtetemperatuurregeling met aanwezigheidsdetectie		X
Ruimtetemperatuurregeling met detectie van open ramen		X
Met optie voor afstandsbediening		X
Met adaptieve startregeling		X
Met bedrijfsduurbeperving		X
Met zwarte bolthermometer		X

FR

<b>Type regeling van het thermisch vermogen/de temperatuur van het apparaat</b>		
	OUI	NIET
Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	X	
Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce		X
Temperatuurcontrole van het apparaat met mechanische thermostaat		X
Elektronische temperatuurcontrole van het apparaat.		X
Elektronische controle van de temperatuur van het apparaat en programmator voor het journaal.		X
Elektronische temperatuurcontrole van het apparaat en programmator hebdomadaire		X
<b>Andere controlemogelijkheden</b>		
	OUI	NIET
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence		X
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte		X
Optie controle op afstand		X
Contrôle adaptatif de l'activation		X
Beperking van de activeringsduur		X
Temperatuurautomaat met globe noir		X

V400/2-30X5B, V400/2-30X5FM, V400/2V-30X5B, V400/2V-30X5FM, V420, V420B

**\*\* NL** - Alleen bij gebruik binnenshuis moet de verwarming worden gecombineerd met het Star Progetti-regelapparaat (cod. STAR2+ST13) of gelijkwaardig conform EU-verordening 2015/1188.

**\*\* FR** - Seulement si utilisé à l'intérieur, l'appareil devra être combiné avec le dispositif de contrôle de STAR PROGETTI (cod. STAR2+ST13) ou similaire conformément au règlement de l'UE 2015/1188.

**\*\* DE** - Bij gebruik in Innenbereichen moet de Heizstrahler mit dem Steuergerät (cod. STAR2+ST13) van STAR PROGETTI of ähnlich zur Einhaltung der EU-Verordnung 2015/1188 kombiniert werden.

**\*\* ES** - Indien binnenshuis gebruikt, moet de kalibratiefactor gecombineerd worden met het controle-instrument STAR PROGETTI (cod. STAR2+ST13) of gelijkaardig, overeenkomstig de vereisten van de regelgeving van de UE 2015/1188.

**\*\* GB** - Alleen bij gebruik binnenshuis moet de verwarming worden gecombineerd met een Star Progetti-regelapparaat (code STAR2+ST13) of gelijkwaardig conform EU-verordening 2015/1188.

**\*\* RUS** - Выше перечисленные требования нормативов ЕС (EU 2015 1188) относятся исключительно к странам, входящим в Евросоюз.

V400/2V-40X5B, V400/2V-40X5FM, V400/2-40X5B, V400/2-40X5FM

**\*\* NL** - Alleen bij gebruik binnenshuis moet de verwarming worden gecombineerd met het Star Progetti-regelapparaat (code STAR3+ST13) of gelijkwaardig conform EU-verordening 2015/1188.

**\*\* FR** - Seulement si utilisé à l'intérieur, l'appareil devra être combiné avec le dispositif de contrôle de STAR PROGETTI (cod. STAR3+ST13) ou similaire conformément au règlement de l'UE 2015/1188.

**\*\* DE** - Bij gebruik in Innenbereichen moet de Heizstrahler mit dem Steuergerät (cod. STAR3+ST13) van STAR PROGETTI of ähnlich zur Einhaltung der EU-Verordnung 2015/1188 kombiniert werden.

**\*\* ES** - Indien binnenshuis gebruikt, moet de kalibratiefactor gecombineerd worden met het controle-instrument STAR PROGETTI (cod. STAR3+ST13) of gelijkaardig, overeenkomstig de vereisten van de regelgeving van de UE 2015/1188.

**\*\* GB** - Alleen bij gebruik binnenshuis moet de verwarming worden gecombineerd met het Star Progetti-regelapparaat (code STAR3+ST13) of gelijkwaardig overeenkomstig EU-verordening 2015/1188.

**\*\* RUS** - Выше перечисленные требования нормативов ЕС (EU 2015 1188) относятся исключительно к странам, входящим в Евросоюз.





AZIENDA CON SISTEMA  
DI GESTIONE PER LA QUALITÀ  
CERTIFICATO ISO 9001:2015



COMPANY WITH QUALITY  
MANAGEMENT SYSTEM  
CERTIFIED ISO 9001:2015

#### **Hoofdkantoor/Productie**

STAR PROGETTI Tecnologie Applicate SpA Via Cassino D'Alberi, 17 - 20067 TRIBIANO (MI) - IT  
Tel +39/02/90639261 Fax +39/02/90639259 [info@starprogetti.com](mailto:info@starprogetti.com) [www.starprogetti.com](http://www.starprogetti.com)

STAR PROJECTS FRANCE Sarl 345, Rue du Bois Bernoux - 7129 CUISERY - FR  
Tel +33 3 85 401 262 Fax +33 3 85 400 691 [www.starprogetti.com](http://www.starprogetti.com)